

LATN7019: Latin Poetry and its Translations: Horace Odes: Maria Wyke

View Online



[1]

Barnstone, Willis 1993. *The poetics of translation: history, theory, practice*. Yale University Press.

[2]

Bassnett, Susan 1991. *Translation studies*. Routledge.

[3]

Caldwell, Tanya 2000. *Time to begin anew: Dryden's Georgics and Aeneis*. Associated University Presses.

[4]

Clarke, M. L. 1959. *Classical education in Britain, 1500-1900*. University Press.

[5]

Connor, Peter 1987. *Horace's lyric poetry: the force of humour*. Aureal Publications.

[6]

Davis, Gregson 2010. *A companion to Horace*. Wiley-Blackwell.

[7]

Davis, Gregson 1991. *Polyhymnia: the rhetoric of Horatian lyric discourse*. University of California Press.

[8]

Elliot, Alistair TRANSLATING THE ODES; J. D. McClatchy (ed.): *Horace: The Odes. New Translations by Contemporary Poets*. Pp. 312. Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2002. Cased, £17.95. ISBN: 0-691-04919-X.

[9]

Ellis, Roger et al. 2005. *The Oxford history of literary translation in English*. Oxford University Press.

[10]

France, Peter 2000. *The Oxford guide to literature in English translation*. Oxford University Press.

[11]

Gaskin, R. 2013. *Horace and Housman*. Palgrave Macmillan.

[12]

Gillespie, S. 2011. *English translation and classical reception: towards a new literary history*. Wiley-Blackwell.

[13]

Hammond, Paul 1999. *Dryden and the traces of classical Rome*. Clarendon Press.

[14]

Hardwick, Lorna 2000. *Translating words, translating cultures*. Duckworth.

[15]

Harrison, S. 2007. Horace and the Construction of the English Victorian Gentleman. *Helios* . 34.2, (2007), 207–222.

[16]

Harrison, S. J. 1995. *Homage to Horace: a bimillenary celebration*. Clarendon Press.

[17]

Harrison, S. J. 2007. *The Cambridge companion to Horace*. Cambridge University Press.

[18]

Haynes, K. et al. 1996. *Horace in English*. Penguin Books.

[19]

Hooley, Daniel M. 1988. *The classics in paraphrase: Ezra Pound and modern translators of Latin poetry*. Susquehanna University Press.

[20]

Hopkins, David 2010. *Conversing with antiquity: English poets and the classics, from Shakespeare to Pope*. Oxford University Press.

[21]

Hopkins, David and Martindale, Charles 1993. *Horace made new: Horatian influences on British writing from the Renaissance to the twentieth century*. Cambridge University Press.

[22]

Horace 2002. *Odes III: dulce periculum*. Oxford University Press.

[23]

Horace and the Pyrrhatechnics of Translation:

[http://ucl-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?frbrVersion=3&tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_museS1558923411300055&indx=4&reclds=TN_museS1558923411300055&reclxs=3&elementId=3&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=3&frbg=&&dscnt=0&scp.scps=scope%3A%28UCL%29%2Cprimo_central_multiple_fe&tb=t&mode=Basic&vid=UCL_VU1&srt=rank&t=ab=local&dum=true&vl\(freeText0\)=bowditch%20horace&dstmp=1474632235179](http://ucl-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?frbrVersion=3&tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_museS1558923411300055&indx=4&reclds=TN_museS1558923411300055&reclxs=3&elementId=3&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=3&frbg=&&dscnt=0&scp.scps=scope%3A%28UCL%29%2Cprimo_central_multiple_fe&tb=t&mode=Basic&vid=UCL_VU1&srt=rank&t=ab=local&dum=true&vl(freeText0)=bowditch%20horace&dstmp=1474632235179).

[24]

Horace and Quinn, Kenneth 1980. The odes. Macmillan.

[25]

Horace and Williams, Gordon Willis 1969. The third book of Horace's Odes. Clarendon Press.

[26]

Houghton, L. B. T. and Wyke, Maria 2009. Perceptions of Horace: a Roman poet and his readers. Cambridge University Press.

[27]

Lefevere, André 1992. Translating literature: practice and theory in a comparative literature context. Modern Language Association of America.

[28]

Lianeri, Alexandra and Zajko, Vanda 2008. Translation and the classic: identity as change in the history of culture. Oxford University Press.

[29]

Littau, Karin and Kuhiwczak, Piotr 2007. A companion to translation studies. Multilingual Matters, Ltd.

[30]

Lowrie, Michèle 2009. Horace, Odes and Epodes. Oxford University Press.

[31]

Lowrie, Michèle 1997. Horace's narrative odes. Clarendon.

[32]

Lyons, S. 2010. Music in the odes of Horace. Aris & Phillips.

[33]

MacLennan, Keith 2010. Horace: a poet for a new age. Cambridge University Press.

[34]

Malmkjær, Kirsten and Baker, Mona 1997. Routledge encyclopedia of translation studies. Routledge.

[35]

Mayer, R. and Horace 2012. Odes, book I. Cambridge University Press.

[36]

McElduff, S. 2013. Roman theories of translation: surpassing the source. Routledge.

[37]

Morgan, L. 2010. Musa pedestris: metre and meaning in Roman verse. Oxford University

Press.

[38]

Moul, V. 2006. Ben Jonson's *Poetaster*: Classical Translation and the Location of Cultural Authority. *Translation and Literature*. 15, (2006), 21–46. DOI:<https://doi.org/tal.2006.0010>.

[39]

Moul, V. 2010. *Jonson, Horace and the classical tradition*. Cambridge University Press.

[40]

Moul, Victoria 2010. *Jonson, Horace and the classical tradition*. Cambridge University Press.

[41]

Munday, Jeremy 2001. *Introducing translation studies: theories and applications*. Routledge.

[42]

Munday, Jeremy 2009. *The Routledge companion to translation studies*. Routledge.

[43]

Oakley-Brown, Liz 2006. *Ovid and the cultural politics of translation in early modern England*. Ashgate.

[44]

Oliensis, Ellen 1998. *Horace and the rhetoric of authority*. Cambridge University Press.

[45]

Orr, L. 2011. Christopher Smart as a Christian Translator: The Verse 'Horace' of 1767. *Studies in Philology*. 108, 3 (2011), 439–460.

[46]

Pound, E. 1970. Horace. *Arion: A Journal of Humanities and the Classics*. 9, 2/3 (1970), 178–187.

[47]

Putnam, Michael C. J. 2006. *Poetic interplay: Catullus and Horace*. Princeton University Press.

[48]

Pym, Anthony 2010. *Exploring translation theories*. Routledge.

[49]

Rudd, N. 2005. *Two invitations. The common spring: essays on Latin and English poetry*. Bristol Phoenix Press.

[50]

Rudd, Niall 1993. *Horace 2000: a celebration: essays for the bimillennium*. Duckworth.

[51]

Schulte, Rainer and Biguenet, John 1992. *Theories of translation: an anthology of essays from Dryden to Derrida*. University of Chicago Press.

[52]

Simpson, M. 1985. Translating Horace. *Translation Review*. 18, 1 (Sep. 1985), 7–22.
DOI:<https://doi.org/10.1080/07374836.1985.10523356>.

[53]

Stack, Frank 1985. Pope and Horace: studies in imitation. Cambridge University Press.

[54]

Stray, Christopher 1998. Classics transformed: schools, universities and society in England, 1830-1960. Clarendon Press.

[55]

Talbot, J. 2003. Twenty-First Century Horace and the End of a Shared Culture. *Arion*. 11, 2 (2003), 149-192.

[56]

Venuti, Lawrence 2004. The translation studies reader. Routledge.

[57]

Weissbort, Daniel and Ástráður Eysteinnsson 2006. Translation: theory and practice ; a historical reader. Oxford University Press.

[58]

West, D. and Horace 1995. Carpe diem: Horace Odes I. Clarendon Press.

[59]

West, D. and Horace 1998. Odes II: vatis amici. Clarendon.

[60]

Woodman, A. J. and Feeney, D. C. 2002. Traditions and contexts in the poetry of Horace. Cambridge University Press.